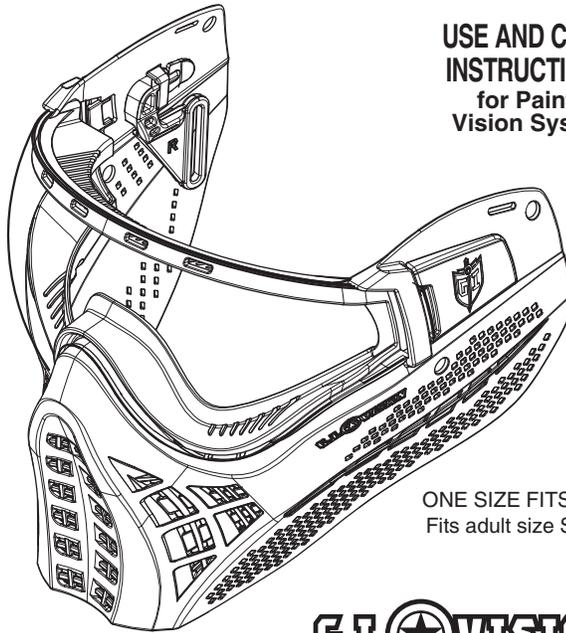


# SLEEK<sup>®</sup>

## V I S I O N   S Y S T E M

USE AND CARE  
INSTRUCTIONS  
for Paintball  
Vision System



ONE SIZE FITS ALL  
Fits adult size S/M/L



*This product meets ASTM standards F 1776*



**WARNING**

DO NOT USE UNTIL ALL INSTRUCTIONS  
REGARDING SAFETY HAVE BEEN READ.

## **WARNING**

Read and follow carefully the instructions and warnings contained in this manual. Failure to observe all instructions and warnings could lead to severe or permanent injuries.

**Note:** This vision system cannot offer protection in all situations.

**ALWAYS** wear your vision system when you are within or near an area where paintball markers are in use or when handling a paintball marker.

**NEVER** remove or raise up your vision system in the playing area, even when lens gets dirty or fogs up. Should your vision system accidentally come off, protect your eyes immediately by getting to the ground, and covering your face with your hands. Inform all players to cease firing and request that a player or referee help you leave the playing area with your eyes covered.

**BEFORE** the start of each game, all paintball markers must be chronographed ensuring that paintball speeds do not exceed 300 fps (91 m/s). Higher muzzle speeds can exceed resistance limits of the vision system, and can lead to serious or permanent injury. Do not play when paintball speeds are unverified or exceed recommended limits.

## **WARNING**

Before beginning a game test the Anti-Fog of your vision system's lens by breathing on it's inside surface. Should the lens fog up, treat with an approved anti-fog product or replace your lens.

## **VISION SYSTEM AND LENS CARE**

Your **G.I.VISION System** comes standard with a Single Pane polycarbonate lens which is treated with a Thermo-Cured, Anti-Fog and Anti-Scratch coating ensuring the very best performance and clarity.

Dual Pane Thermal Lenses are also available as an aftermarket accessory or replacement Lens.

This vision system protects from both 50cal and 68cal paintballs and offers basic head coverage.

### **CLEANING YOUR VISION SYSTEM**

Always clean your lens within 2 hours of any contact with paintball markings. Remove lens to thoroughly clean all vision system surfaces.

Use only warm water to clean the lens. Cleaning products may hinder and weaken lens. Replace lenses that come into contact with any chemicals or fumes.

Use only clean soft cloths when cleaning lens. Avoid using other substances that can damage, scratch or dull your lens such as newspaper, paper towels, dish towels or clothing.

When drying out your lens please note that the inside anti-fog will go through a tacky phase. This is normal and will stop once lens is completely dry.

In order to clean this surface properly, it is recommended that you pat dry with a moist cloth and not wipe the inside as this will lead to streaking.

## STORING YOUR VISION SYSTEM

Make sure your **G.I.VISION system** is totally clean before storing it. Protect the lens from any possible impact or scratching. Always store your vision system in a clean cool dry place. Protect from high temperatures, fumes, chemical products and abrasive materials.

### REMOVING YOUR LENS

#### **WARNING**

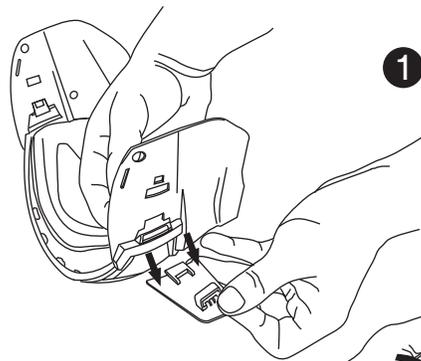
Always check lens before and after using. Lens should be replaced after one year of use, even if it appears perfect. Replace immediately if any scratches or cracks are apparent, or after any direct paintball impact less than a distance of 10 feet (3 meters). Use only G.I.VISION replacement lenses designed specifically for this paintball vision system.

**Note:** Though uncommon in some cases the vision system may cause skin irritations in persons that suffer from skin inflammations or allergies. Should any irritations occur discontinue use immediately and consult a physician.

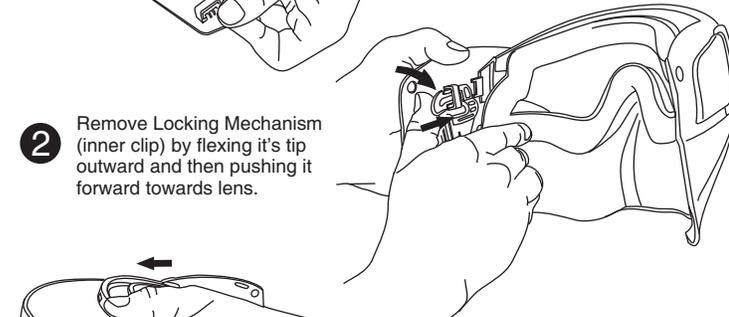
#### **WARNING**

Over time the Anti-Fog treatment may lose it's effectiveness. When this occurs use only HydroSleek™ Anti-Fog Solution to restore your lens performance. **DO NOT** use any other products as it may weaken or damage your lens.

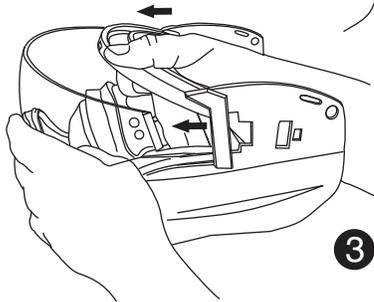
## LENS REMOVAL



- 1** Remove temple clip pulling from the angled narrow end.

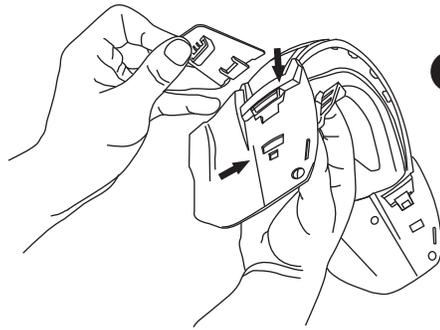


- 2** Remove Locking Mechanism (inner clip) by flexing it's tip outward and then pushing it forward towards lens.

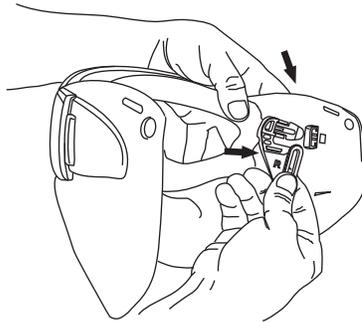


- 3** Once both temple clips and Locking Mechanism Clips (inner clips) are removed carefully push lens sides and remove.

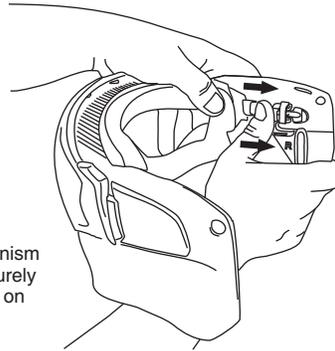
## LENS INSTALLATION



**1** After Inserting lens attach temple clip to outer side of vision system.



**2** While holding temple clip on the outside, slide in the Locking Mechanism Clip (inner clip) in fasten position.

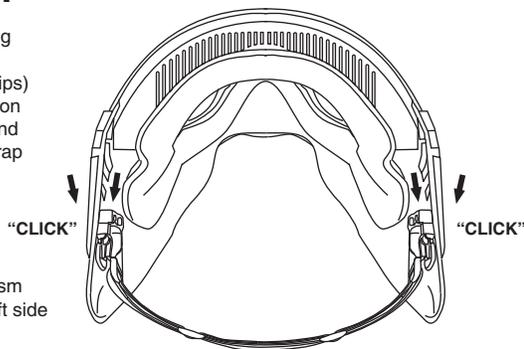


**3** Slide in Locking Mechanism Clip until it "clicks" securely into place. Repeat step on opposite side.

## STRAP REPLACEMENT

### IMPORTANT!

When cleaning or replacing head strap, push Locking Mechanism Clips (inner clips) towards the outside of vision system until "clicking" sound is heard to ensure your strap is safely secure.



**\*NOTE:** Locking Mechanism Clips are branded **L** for left side and **R** for right side.

### WARNING

Before wearing your vision system ensure that lens and clips are firmly locked in place.  
DO NOT modify your vision system in any way.  
Use only approved product accessories from G.I.VISION.

### WARNING

The rules of safe play and the rules of safe paintball marker handling must be observed and followed at all times.

## FITTING YOUR VISION SYSTEM

Make sure that the strap is inserted properly in the provided slot area in the sides of the vision system and that it fits snug to your head. Adjust strap by sliding strap adjusters to fit your exact head size. The inner foam area around the lens should sit properly and comfortably around your eyes.

**NOT DESIGNED FOR CHILDREN 12 YEARS AND UNDER**

**G.I. VISION®**

**SLEEK® VISION SYSTEM**

G.I. SPORTZ - G.I. VISION  
6000 KIERAN, ST-LAURENT, QUEBEC, CANADA, H4S-2B5  
WWW.GISPORTZ.COM

Meets or exceeds  
International Standards for:



This model is certified by: SAI Global Assurance Services Ltd.  
Partis House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowlhill,  
Milton Keynes MK5 8HJ, United Kingdom - Notified Body Number: 2056

G.I.VISION® AND SLEEK® are Registered Trademarks

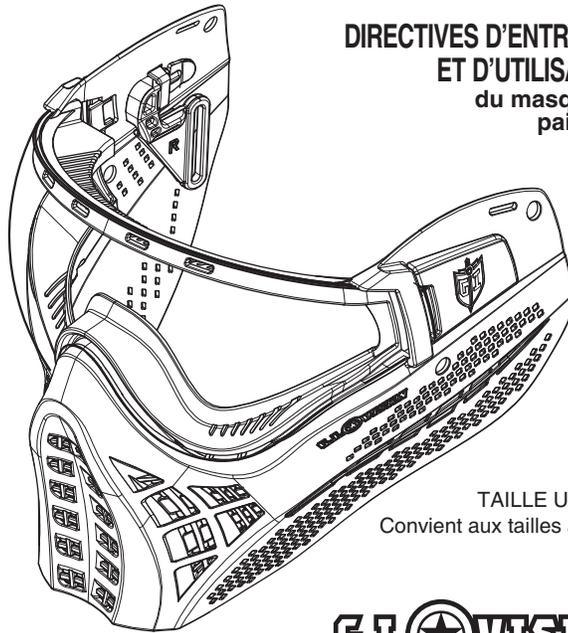


**WARNING**

DO NOT USE UNTIL ALL INSTRUCTIONS  
REGARDING SAFETY HAVE BEEN READ.

# SYSTÈME DE VISION **SLEEK**<sup>®</sup>

DIRECTIVES D'ENTRETIEN  
ET D'UTILISATION  
du masque de  
paintball



TAILLE UNIQUE  
Convient aux tailles adultes  
P/M/G

**G.I. VISION**<sup>®</sup>

*Ce produit respecte les normes F1776 de ASTM*



**AVERTISSEMENT**

Ne pas utiliser avant  
d'avoir pris conscience de tous les instructions touchant l'aspect sécuritaire

## **AVERTISSEMENT**

Lisez et suivez attentivement les instructions et avertissements indiqués dans ce manuel. Une défaillance d'observer tous les instructions et avertissements pourrait occasionner des blessures graves ou permanentes. Note: Ce système de vision ne peut pas offrir une protection dans toutes les situations.

**TOUJOURS** portez votre système de vision lorsque vous êtes à l'intérieur ou près d'un lieu où un dispositif de paintball est utilisé ou lorsque vous manipulez un dispositif de paintball.

**NE JAMAIS** enlever ou soulever votre système de vision lorsqu'à l'intérieur d'une enceinte de jeu, même si votre lentille est entachée ou embuée. Si votre système de vision s'enlève accidentellement, protégez-vos yeux immédiatement en vous couchant par terre et en couvrant votre face de vos mains. Informez les joueurs de cesser le feu et demandez à un joueur ou à l'arbitre de vous aider à quitter le terrain de jeu tout en couvrant vos yeux.

**AVANT** de débiter chaque partie, chaque dispositif de paintball doit être régler afin d'assurer que la vitesse des pastilles de paintball ne dépasse pas 300 f/s (91 m/s). Si la vitesse sortant de la bouche du canon est supérieure à celle recommandée, elle pourrait excéder la résistance du système de vision et occasionner des blessures graves ou permanentes. Ne vous engagez pas au jeu si la vitesse des pastilles de paintball n'a pas été vérifiée ou lorsqu'elle excède la limite de vitesse recommandée.

## **AVERTISSEMENT**

Avant de débiter une partie, vérifiez l'antibuée de la lentille de votre système de vision en expirant sur sa surface intérieure. Si la lentille devient embuée, veuillez la traiter avec un produit antibuée homologué ou la remplacer.

## **ENTRETIEN DU SYSTÈME DE VISION ET DE LA LENTILLE**

Votre **système G.I.VISION** utilise une lentille de plastique de polycarbonate traitée d'un enduit thermo-polymérisé, antibuée et anti-écaillage, assurant la meilleure clarté et performance possible. Des lentilles doubles thermiques sont également disponibles comme accessoire d'origine ou lentilles de remplacement. Ce masque protège contre billes de paintball de calibre .50 et .68. Ce Masque de paintball offre une protection de base.

### **NETTOYAGE DE VOTRE SYSTÈME DE VISION**

Nettoyez toujours votre lentille en deçà de 2 heures de tout contact avec des résidus de paintball. Enlevez la lentille afin de la nettoyer à fond toutes les surfaces du système de vision.

N'utilisez que de l'eau tiède pour nettoyer la lentille.

Les produits nettoyants peuvent nuire et affaiblir la lentille.

Remplacez toutes lentilles venant en contact avec des produits ou des émanations chimiques.

N'utilisez que des tissus doux et propres pour nettoyer la lentille. Évitez d'utiliser toute autre substance, tel que du papier journal, des serviettes à vaisselle ou en papier, ou encore des vêtements, ce qui pourrait endommager, écailler ou ternir votre lentille.

Lorsque vous assèchez votre lentille, veuillez noter que l'antibuée à l'intérieur sera momentanément gluante. Cette condition est normale et disparaîtra dès que la lentille sera complètement sèche.

Afin que cette surface soit nettoyée convenablement, il est recommandé que vous asséchiez l'intérieur en le tapotant avec un tissu légèrement humide et non en la frottant car un tel geste occasionnerait des stries sur la surface.

## ENTREPOSAGE DU SYSTÈME DE VISION

Assurez-vous que votre **système G.I.VISION** soit totalement propre avant de l'entreposer. Protégez la lentille contre toute possibilité d'impact ou d'éraflure. Entreposez toujours votre système de vision dans un espace propre, frais et sec. Protégez-le contre la chaleur, les produits et émanations chimiques et les matériaux abrasifs.

### POUR ENLEVER LA LENTILLE

#### **AVERTISSEMENT**

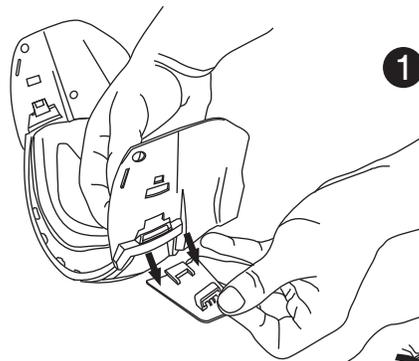
Surveillez toujours la lentille avant et après l'avoir utiliser. La lentille devrait être remplacée après un an d'utilisation, même si elle apparait comme encore en condition parfaite. Remplacez-la dès qu'apparaissent des éraflures ou des fissures, ou encore après qu'elle ait subi directement l'impact d'une pastille de paintball à une distance de moins de 10 pieds (3 mètres).

**Note:** Quoique très rare, le système de vision pourrait occasionner des irritations de la peau à des personnes souffrant d'inflammations ou d'allergies cutanées dans certains cas. Si de telles irritations se produisent, veuillez en discontinuer immédiatement l'utilisation et consulter un médecin.

#### **AVERTISSEMENT**

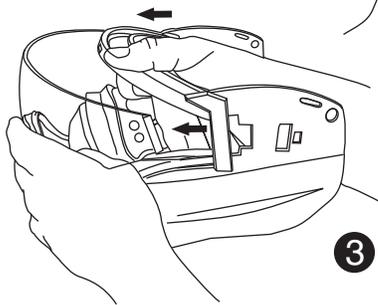
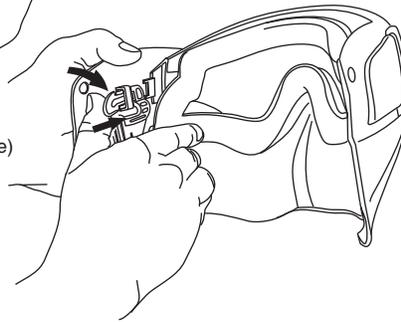
Avant d'utiliser votre système de vision, veuillez vous assurer que la lentille et les attaches sont fermement emboîtées. Ne modifiez pas votre système de vision d'aucune façon. N'utilisez que des accessoires approuvés par G.I.VISION.

## ENLÈVEMENT DE LA LENTILLE



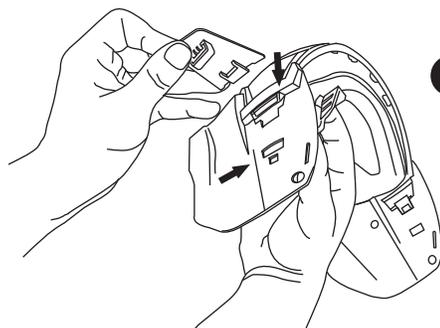
- 1** Enlevez l'attache placée au niveau de la temple en tirant sur l'extrémité de l'angle le plus étroit.

- 2** Enlevez le mécanisme de verrouillage (attache intérieure) par flexion du bout vers l'extérieur, tout en le poussant vers la lentille.

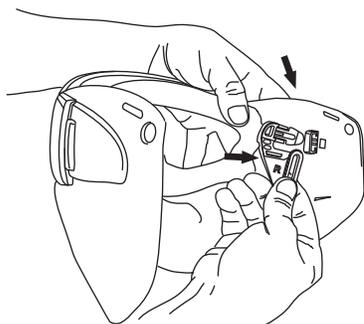


- 3** Une fois les attaches et les mécanismes de verrouillage (attache intérieure) de chaque côté sont enlevés, poussez avec précaution les côtés de la lentille et enlever.

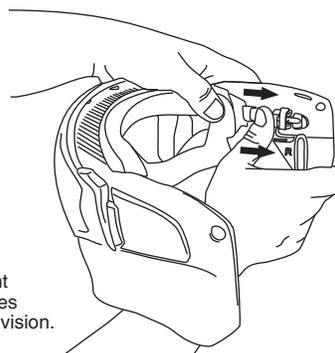
## INSTALLATION DE LA LENTILLE



**1** Après avoir inséré la lentille, fixez l'attache destinée au niveau de la temple du côté extérieur du système de vision.



**2** Tout en tenant l'attache destinée au niveau de la temple de l'extérieur, glissez le mécanisme de verrouillage (attache intérieure) en position de fermeture.

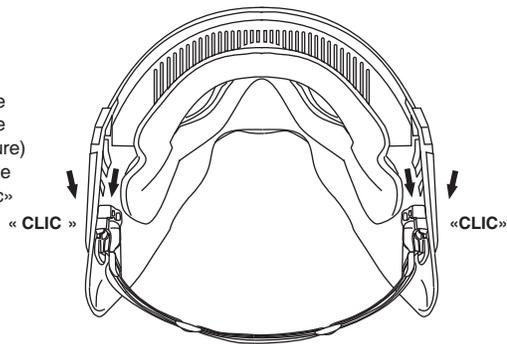


**3** Glissez le mécanisme de verrouillage jusqu'à ce qu'on entende un déclic le sécurisant en position. Répétez ces étapes de l'autre côté du système de vision.

## REPLACEMENT DE LA COURROIE

### IMPORTANT!

Lors d'un nettoyage ou d'un remplacement de la courroie de tête, poussez sur le mécanisme de verrouillage (attache intérieure) vers l'extérieur de votre système de vision jusqu'à ce que le « clic » soit entendu afin d'assurer que votre courroie est fixée de façon sécuritaire.



**\*NOTE:** les mécanismes de verrouillage (attaches intérieures) sont identifiés «L.» pour le côté gauche et «R.» pour le côté droit

### ⚠ AVERTISSEMENT

Avant de porter votre masque/système de vision, assurez-vous que la lentille et les clips sont solidement verrouillés en place. Ne modifiez en aucune façon votre masque/système de vision. N'utilisez seulement que les accessoires approuvés G.I. VISION.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Observez en permanence les règles de sécurité concernant le jeu et la manipulation des marqueurs de paintball.

## AJUSTEMENT DU SYSTÈME DE VISION

Assurez-vous que la courroie est bien insérée dans les fentes destinées à cette fin de chaque côté du système de vision et que le tout s'ajuste fermement sur votre tête.

Ajustez la courroie en glissant ses dispositifs de réglage jusqu'à ce que le tout s'ajuste précisément au contour de votre tête. Le contour intérieur en mousse autour de la visière doit s'adapter confortablement autour de vos yeux.

**CE SYSTÈME N'EST PAS DESTINÉ AUX ENFANTS DE MOINS DE 13 ANS.**

**G.I. VISION®**  
**SYSTÈME DE VISION SLEEK®**

G.I. SPORTZ - G.I. VISION  
6000 KIERAN, ST-LAURENT, QUÉBEC, CANADA, H4S-2B5  
WWW.GISPORTZ.COM

Répond ou excède les  
normes internationales de:



Ce modèle est certifiée par: SAI Global Assurance Services Ltd.  
Partis House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8HJ,  
Royaume - Uni Numéro de l'organisme notifié : 2056

G.I.VISION® AND SLEEK® sont des marques déposées.

**⚠ AVERTISSEMENT** Ne pas utiliser avant  
d'avoir pris conscience de tous les instructions touchant l'aspect sécuritaire